

أمام مكتب الجلسات الإدارية بولاية كاليفورنيا

في موضوع: ولي الأمر بالنيابة عن الطالب،

ضد

منطقة CORONA-NORCO التعليمية الموحدة.

قضية مكتب الجلسات الإدارية رقم 2020020192

قرار تحديد مدى كفاية شكوى الإجراءات القانونية الواجبة

11 فبراير 2020

بتاريخ 5 فبراير 2020، قدم الطالب جلسة إجراءات قانونية واجبة، تُسمى شكوى، إلى مكتب الجلسات الإدارية، يُشار إليه باختصار OAH، مع تسمية منطقة Corona-Norco التعليمية الموحدة. بتاريخ 10 فبراير، قدمت منطقة Corona-Norco التعليمية إخطارًا بعدم كفاية الشكوى.

القانون الحاكم

يحق للأطراف المذكورة الاعتراض على كفاية الشكوى. (الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415

(ب) و (ج)). لا يحق للطرف المُقدم للشكوى طلب عقد جلسة إلا إذا كانت الشكوى تفي بمتطلبات الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415 (ب)(7)(أ).

تعد الشكوى كافية إذا كانت: (1) تصف المشكلة المتعلقة بالتغيير المقترح بخصوص تحديد الطالب أو تقييمه أو مستواه التعليمي، أو تزويد الطالب بتعليم عام مناسب ومجاني؛ و(2) تتضمن حقائق عن المشكلة؛ و(3) تتضمن حلاً مقترحاً في نطاق ما هو معروف ومتاح للطرف في ذلك الوقت. (الباب 20 من قانون الولايات المتحدة القسم 1415 (ب)(7)(أ)(2) (3) و (4)). تحول هذه المتطلبات دون تقديم شكاوى مبهمة ومربكة، وتعزز الإنصاف من خلال تزويد الأطراف المذكورة بمعلومات كافية لمعرفة كيفية الاستعداد للجلسة وكيفية المشاركة في جلسات التسوية والوساطة. (انظر تقرير مجلس النواب رقم 108-77، الجلسة الأولى (2003)، ص 115، تقرير مجلس الشيوخ رقم 108-185، الجلسة الأولى (2003)، صفحات 34-35).

توفر الشكوى معلومات كافية عندما توفر "معرفة وفهمًا للمسائل التي تستند إليها الشكوى". (تقرير مجلس الشيوخ رقم 108-185، أعلاه، ص 34). يجب تفسير متطلبات المرافعة بحرية في ضوء الأهداف الإصلاحية الأشمل لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة والطابع غير الرسمي نسيبًا لجلسة الإجراءات القانونية الواجبة التي يُصرح بها القانون. (السيد بورك

(Burke) بالنيابة عن أليكساندرا آر (Alexandra R). ضد منطقة Brookline التعليمية (D.N.H.)، 10 سبتمبر 2009، الإجراء المدني رقم (CV-0215-JL-06) [nonpub.opn.] 2957991 WL 2009؛ مجلس التعليم بمقاطعة سكامبيا . ضد بنتون (Benton) (المنطقة الجنوبية من ألاباما 2005) 1259-1260، 406 F. Supp. 2d 1248، 1259-1260 (2005) ضد مجلس مدرسة مقاطعة بولك (منطقة وسط فلوريدا، 28 أكتوبر 2005، 2005 WL (8:04CV2657T24EAJ) 2850076 [nonpub.opn.]؛ راجع إم إس جي (M.S.-G) ضد مجلس تعليم منطقة Lenape Regional الثانوية التعليمية (الدائرة الثالثة 2009) الملحق الفدرالي 306، 772، [nonpub.opn.] 775. ما إذا كانت الشكوى كافية أم لا هو أمر يخضع لتقدير قاضي القانون الإداري. (المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة ومنح مرحلة ما قبل المدرسة للأطفال ذوي الإعاقة (14 أغسطس 2006) 46، 540-46541، 46699 (71 FR 46).

مناقشة

تتدرج شكوى الطالب بثلاثة ادعاءات، البعض منها كافٍ والبعض الآخر غير كافٍ. تتم مناقشة المسائل أدناه.

عُرضت المسألتان الأولى والثانية على نحو كافٍ لإخطار منطقة Corona-Norco التعليمية بما تستند عليه ادعاءات الطالب. تزعم المسألة الأولى أن منطقة Corona-Norco التعليمية قد نقلت المساعد الشخصي للطالب دون إخطار وعضًا عن ذلك تستخدم مساعدين من فصول أخرى. تزعم الأم أيضًا أن لديها معلومات تُفيد بعدم وجود مساعد شخصي للطالب. يقترح الطالب كتسوية "الالتزام ببرنامج التعليم الفردي المكتوب، المُقدم من Chino Valley SD في فبراير 2019، وتوفير مساعد شخصي للخدمات الفردية المكثفة".

تزعم منطقة Corona-Norco التعليمية أن المسألة الأولى مربكة وغير واضحة فيما يخص الإطار الزمني، وتنص على تسوية مقترحة تشمل منطقة تعليمية أخرى. ولكن، عُرضت المسألة الأولى للطالب على نحو كافٍ للسماح لمنطقة Corona-Norco التعليمية بالاستعداد لجلسة التسوية والوساطة والجلسة الإدارية. بالنظر إلى شكوى الطالب ككل، فالإطار الزمني هو العام الدراسي 2019-2020. أثناء جلسة التسوية يمكن توضيح أي تناقضات ملحوظة أو معلومات غير واضحة في تقرير الوقائع الخاص بالطالب أو التسوية المقترحة.

تزعم المسألة الثانية للطالب أن ملاحظات برنامج التعليم الفردي الخاص به بتاريخ 18 ديسمبر 2019 تنص على أنه في حالة عدم وجود مساعد شخصي بحلول 20 ديسمبر 2019، فإن منطقة Corona-Norco التعليمية ستنتظر في الاستعانة بمدرسة Portview، وهي مدرسة غير عامة. يطلب الطالب كتسوية مقترحة أن تلتزم منطقة Corona-Norco التعليمية ببرنامج التعليم الفردي بتاريخ 20 ديسمبر 2019 وتنقل الطالب إلى مدرسة Portview.

تزعم منطقة Corona-Norco التعليمية أن المسألة الثانية غير كافية وتنص فقط على مزاعم وقائع غير كاملة تتطلب من منطقة Corona-Norco التعليمية التكهن فيما يخص مشكلات الطالب. ولكن، بالنظر إلى المسألة الثانية والتسوية المقترحة لها معًا، تزعم شكوى الطالب أن منطقة Corona-Norco التعليمية لم تنفذ برنامج التعليم الفردي بتاريخ 20 ديسمبر 2019، من خلال عدم النظر في إلحاق الطالب بمدرسة Portview، عند

الإخفاق المزعوم في توفير مساعد شخصي للطالب. لقد عُرضت المسألة الثانية على نحو كافٍ للسماح لمنطقة Corona-Norco التعليمية بالاستعداد لجلسة التسوية والوساطة والجلسة الإدارية. يمكن تفسير أي توضيح مطلوب فيما يخص الطالب في جلسة التسوية.

تنص المسألة الثالثة للطالب على أنه "من حقي أن يكون لدي محام و/ أو ممثل و/ أو وكيل، لمساعدتي في اجتماعات برنامج التعليم الفردي".

تزعّم منطقة Corona-Norco التعليمية أن المسألة الثالثة عُرضت على نحو غير كافٍ لعدم نصها على ادعاء مناسب لعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة. لم تنص المسألة الثالثة على ادعاء يخص التغيير المقترح فيما يتعلق بتحديد الطالب أو تقييمه أو مستواه التعليمي أو توفير تعليم عام مجاني مناسب له. وعليه، لم تتمكن المسألة الثالثة للطالب من أن تنص على ادعاء أو وقائع لإقامة ادعاء وفقاً لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة، ويعد الادعاء غير كافٍ.

يجوز للوالدين الذين لا يمثلهما محام، طلب توفير وسيط من مكتب الجلسات الإدارية لمساعدتهما في تحديد المسائل والتسويات المقترحة التي يجب تضمينها في الشكوى. (قانون التعليم، القسم 56505). يتم حث الوالدين على الاتصال بمكتب الجلسات الإدارية للحصول على المساعدة إذا كانوا يعتبرون تعديل طلبهما بعقد جلسة إجراءات قانونية واجبة.

القرار

1. تعد المسألتان الأولى والثانية في شكوى الطالب كافيتين، وذلك بموجب الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415 (ب)(7)(أ)(2).
2. عُرضت المسألة الثالثة في شكوى الطالب على نحو غير كافٍ، وذلك بموجب الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415 (ج)(2)(د).
3. يُسمح للطالب بتقديم شكوى مُعدلة وذلك بموجب الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415 (ج)(2)(هـ)(i)(2).
4. يجب أن تلتزم الشكوى المُعدلة بمتطلبات الباب 20 من قانون الولايات المتحدة، القسم 1415 (ب)(7)(أ)(2)، ويجب تقديمها في موعد أقصاه 14 يومًا من تاريخ هذا القرار. سيؤدي تقديم شكوى معدلة إلى إعادة بدء الجداول الزمنية المطبقة لجلسة الإجراءات القانونية الواجبة.
5. إذا لم يقدم الطالب الشكوى المُعدلة في الوقت المناسب، سيتم النظر فقط في المسألتين الأولى والثانية في شكوى الطالب.

هكذا أمرنا.

ريتا ديفيليبس (Rita Defilippis)

قاضي القانون الإداري

مكتب الجلسات الإدارية